



NL

PL

Quick guide

Single-phase/three-phase Wi-Fi electricity consumption meter



AIRZONE

Inhoud

NL

MILIEUBELEID	3
WIFI-ELEKTRICITEITSVERBRUIKSMETER EENFASIGE/DRIEFASIGE APPARATUUR	4
> Omschrijving	4
> Elementen	4
> Wifi-elektriciteitsverbruiksmeter eenfasige/driefasige apparatuur (AZX8ACxMTW)	4
> Airzone-klem voor meting van elektriciteitsverbruik (AZX8ACCMTC)	4
MONTAGE	5
> Wifi-elektriciteitsverbruiksmeter eenfasige/driefasige apparatuur	5
> Airzone-klem voor meting van elektriciteitsverbruik	5
AANSLUITEN	6
> Aansluiting klem-meter	6
> Aansluiting meter-elektriciteitsnet	6
> Eenfasig netwerk met eenfasige apparatuur	6
> Driefasig netwerk met eenfasige apparatuur	7
> Driefasig netwerk met driefasige apparatuur	7
BEGINCONFIGURATIE	8
> Zelfdiagnose	8
GEAVANCEERDE INSTELLINGEN	9
> Toegang tot de geavanceerde instellingen	9
> Informatie over het apparaat	9
> Verbruiksmeters	10
> Eenfasige apparatuur	10
> Driefasige apparatuur	10



- Gooi dit apparaat nooit weg samen met het huishoudelijk afval. Elektrische en elektronische producten bevatten stoffen die schadelijk kunnen zijn voor het milieu indien deze niet op de juiste manier worden verwerkt. Het symbool van een vuilniscontainer met een kruis erdoor geeft aan dat elektrische apparaten apart van het gewone afval dienen te worden verwijderd. Voor een juiste verwerking dient dit apparaat aan het eind van de levensduur naar het milieupark te worden gebracht.
- De onderdelen van het apparaat kunnen worden gerecycled. Neem daarom de huidige regelgeving voor milieubescherming in acht.
- U dient het apparaat aan uw distributeur te overhandigen indien u het vervangt, of het naar een daarvoor bestemd milieupark te brengen.
- Wie zich hier niet aan houdt kan conform de milieuwetgeving een boete of andere maatregelen opgelegd krijgen.

Wifi-elektriciteitsverbruiksmeter eenfasige/driefasige apparatuur

NL

OMSCHRIJVING

De wifi-elektriciteitsverbruiksmeter voor eenfasige/driefasige apparatuur is een module die tezamen met de Airzone-klem voor de meting van het elektriciteitsverbruik kan worden gebruikt om het elektriciteitsverbruik van eenfasige en driefasige apparatuur in realtime te bewaken via Airzone Cloud.

De belangrijkste functies van de verbruiksmeter zijn:

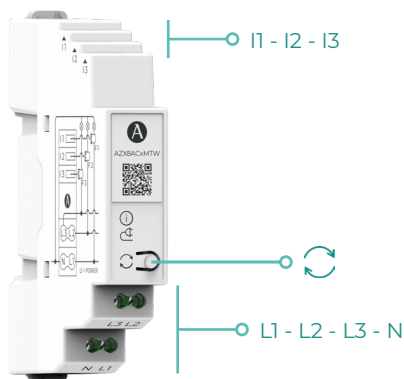
- Communicatie via wifi.
- Berekening van het cumulatieve verbruik en het onmiddellijke vermogen.
- Grafische weergave van het verbruik per dag, maand of jaar.

Opmerking: Ga voor meer informatie over onze producten naar airzonecontrol.com.

ELEMENTEN

Wifi-elektriciteitsverbruiksmeter
eenfasige/driefasige apparatuur
(AZXBACxMTW)

Airzone-klem voor meting
van elektriciteitsverbruik
(AZXBACCMTWC)



Element	Afkorting	Omschrijving
Voeding	L1 - L2 - L3 - N	Ingang van 220 V AC voor de voeding van de verbruiksmeter.
Signaalingangen	I1 - I2 - I3	Ingangen voor max. 3 klemmen voor verbruiksmeting.
Reset		Hiermee kan het apparaat opnieuw worden opgestart. Druk hiertoe kort op de knop. Hiermee kan het apparaat worden teruggesteld naar de fabrieksinstellingen. Houd de knop hiertoe gedurende 10 seconden ingedrukt.

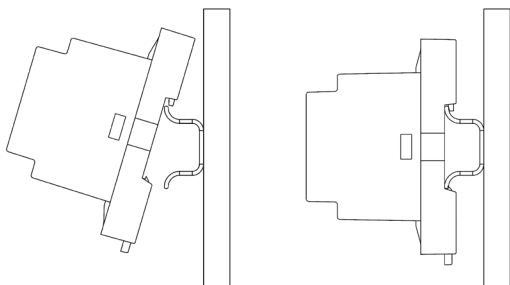
Montage

WIFI-ELEKTRICITEITSVERBRUIKSMETER EENFASIGE/DRIEFASIGE APPARATUUR

NL

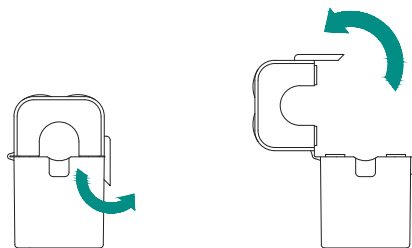
De verbruiksmeter wordt op een DIN-rail gemonteerd. Dit apparaat wordt extern van voeding voorzien (220 V AC). De locatie en montage van deze module moeten voldoen aan de huidige elektriciteitsverordening.

Opmerking: Om de module te verwijderen, trekt u het lipje naar beneden om het los te maken.



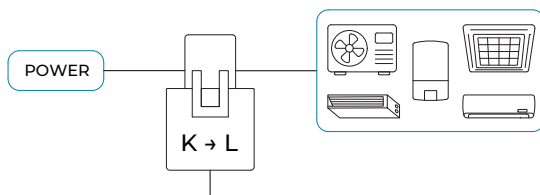
AIRZONE-KLEM VOOR METING VAN ELEKTRICITEITSVERBRUIK

1. Open de klem door het lipje omhoog te trekken.



2. Plaats de klem rond de geleider en zorg ervoor dat de kabel volledig wordt omsloten. Controleer of de klem in de juiste richting is geplaatst.

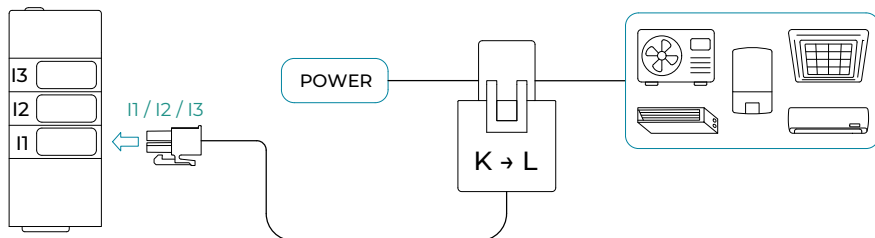
Opmerking: De meetklem dient om slechts één fasedraad te worden geplaatst.



3. Sluit de klem en controleer of de draad goed zit voor een zo nauwkeurig mogelijke meting.

Aansluiten

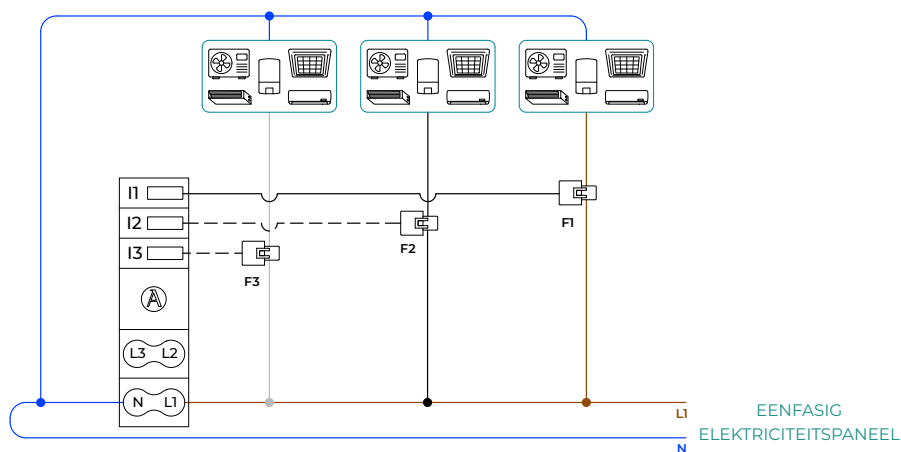
AANSLUITING KLEM-METER



AANSLUITING METER-ELEKTRICITEITSNET

Eenfasig netwerk met eenfasige apparatuur

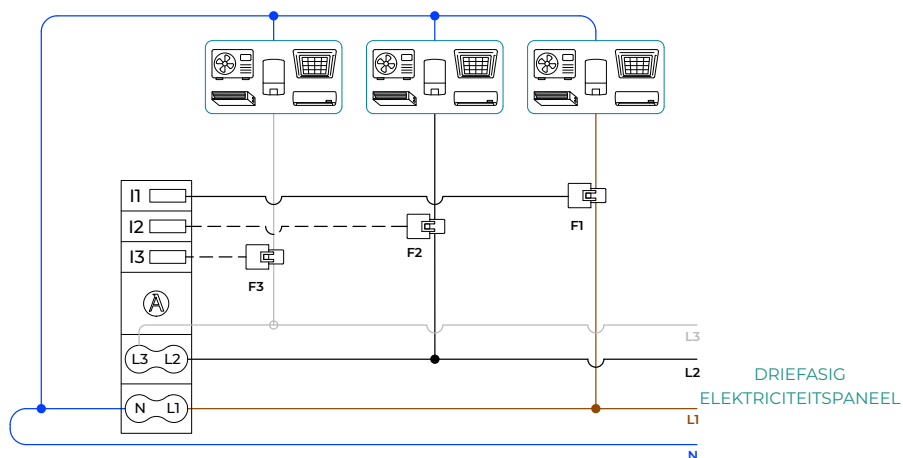
In deze configuratie kan het verbruik van 1 - 3 eenfasige elektrische apparaten worden gemeten. Indien het verbruik van slechts één apparaat hoeft te worden gemeten, sluit u de klem aan op fase 1.



Opmerking: De meter wordt altijd gevoed via draden 1 en Nul.

Driefasig netwerk met eenfasige apparatuur

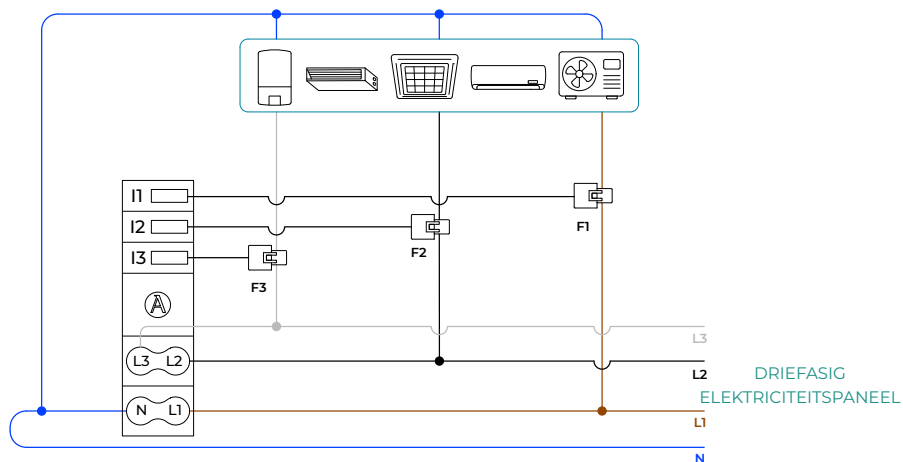
In deze configuratie kan het verbruik van 1 - 3 eenfasige elektrische apparaten worden gemeten. Indien het verbruik van slechts één apparaat hoeft te worden gemeten, sluit u de klem aan op fase 1.



Opmerking: De meter wordt altijd gevoed via draden 1, 2, 3 en Nul.

Driefasig netwerk met driefasige apparatuur

In deze configuratie kan het verbruik van 1 driefasig elektrisch apparaat worden gemeten.



Opmerking: De meter wordt altijd gevoed via draden 1, 2, 3 en Nul.

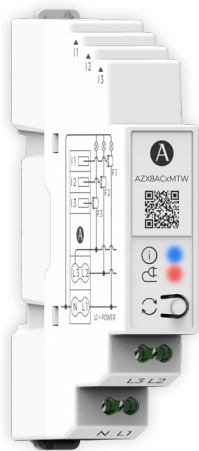
Beginconfiguratie

NL

Download de Airzone Cloud-app om uw verbruiksmeter te koppelen en configureren. Bekijk in het volgende gedeelte van de [ondersteuning voor de Airzone Cloud-app](#), welke stappen u moet volgen om een nieuw apparaat toe te voegen en correct aan te sluiten op uw internetverbinding.



ZELFDIAGNOSE



LED	Omschrijving	Kleur	Staat	Betekenis
	Voeding	Rood	Ononderbroken	Voeding
	Staat	Groen	Knipperend	Bezig met verbinding maken met wifi-netwerk
			Ononderbroken	Verbonden met LAN
		Blauw	Ononderbroken	Cloudcommunicatie
		Rood	Knipperend	Storing

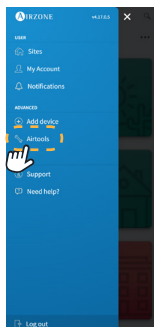
Geavanceerde instellingen

NL

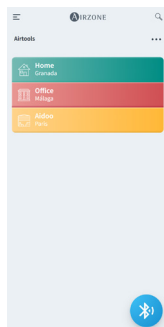
TOEGANG TOT DE GEAVANCEERDE INSTELLINGEN

1. Open de Airzone Cloud-app en ga vanuit het beginscherm naar het menu. Selecteer Airtools.
2. Selecteer het gedeelte met verbruiksmeters.
3. Selecteer uw meter.

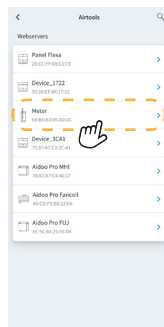
1.



2.



3.



INFORMATIE OVER HET APPARAAT

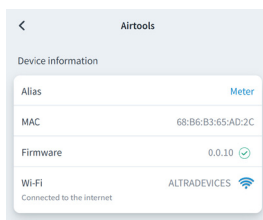
Toont de beschikbare informatie van de verbruiksmeter.

Alias. Hier vindt u de naam van het apparaat. Deze kan worden gewijzigd.

MAC. Hier wordt het MAC-adres van het apparaat weergegeven.

Firmware. Dit is de firmware-versie van het apparaat.

Wi-Fi. Hier ziet u de status van de verbinding met de wifi en het netwerk waarop het apparaat is aangesloten.



VERBRUIKSMETERS

Eenfasige apparatuur

Selecteer het type Single-phase (Eenfasig).

NL

Consumption meters	
Meter type	(Single-phase >)
Line power 1	51.45 kW ☒
Alias	Line A
Category	HVAC ▾
Reverse	☐
Line power 2	0 kW ☐
Line power 3	0 kW ☐
Total measurement	51.45 kW

U kunt hier het onmiddellijke vermogen van elke fase draad bekijken, evenals de totale meting van alle klemmen die zijn aangesloten op de verbruiksgateway. Voor elke fase wordt daarnaast het volgende weergegeven:

- **Line power (Draad aan/uit).** Alleen de ingeschakelde draden worden weergegeven in de verbruiksgrafieken.
- **Alias van de draad.** Hier vindt u de naam van het apparaat. Deze kan worden gewijzigd.
- **Category (Categorie).** Hier wordt de categorie getoond van de installatie die wordt gemeten. U kunt kiezen uit General (Algemeen), HVAC (Klimaatregeling), DHW (SWW) en Other (Overige).
- **Reverse (Omkeren).** Hiermee kunt u de richting van de stroom omkeren indien u hiermee geen rekening hebt gehouden toen u de meetklem plaatste.

Opmerking: De enige ingeschakelde draad is standaard draad 1.

Driefasige apparatuur

Selecteer het type Three-phase (Driefasig).

Consumption meters	
Meter type	(Three-phase >)
Category	HVAC >
Line power 1	51.45 kW
Line power 2	31.67 kW
Line power 3	60.15 kW
Total measurement	143.27 kW

U kunt hier het onmiddellijke vermogen van elke fase draad bekijken, evenals de totale waarde van de meter. Hier wordt ook de categorie getoond van de installatie die wordt gemeten. U kunt kiezen uit General (Algemeen), HVAC (Klimaatregeling), DHW (SWW) en Other (Overige).

Spis Treści

OCHRONA ŚRODOWISKA	2
JEDNOFAZOWY/TRÓJFAZOWY MIERNIK ZUŻYCIA ENERGII ELEKTRYCZNEJ WI-FI	3
> Opis	3
> Elementy	3
> Jednofazowy/trójfazowy miernik zużycia energii elektrycznej	
Wi-Fi (AZX8ACxMTW)	3
> Cęg do pomiaru zużycia energii elektrycznej	
Airzone (AZX8ACCMTWC)	3
MONTAŻ	4
> Jednofazowy/trójfazowy miernik zużycia energii elektrycznej Wi-Fi	4
> Cęg do pomiaru zużycia energii elektrycznej Airzone	4
POŁĄCZENIE	5
> Połączenie cęg-miernik	5
> Połączenie miernik-sieć elektryczna	5
> Sieć jednofazowa z urządzeniem jednofazowym	5
> Sieć trójfazowa z urządzeniem jednofazowym	6
> Sieć trójfazowa z urządzeniem trójfazowym	6
KONFIGURACJA WSTĘPNA	7
> Autodiagnostyka	7
USTAWIENIA ZAAWANSOWANE	8
> Dostęp do ustawienia zaawansowane	8
> Informacje o urządzeniu	8
> Mierniki zużycia energii	9
> Urządzenie jednofazowe	9
> Urządzenie trójfazowe	9

Ochrona środowiska



PL

- Urządzenia nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Urządzenia elektryczne i elektroniczne zawierają substancje, które mogą być szkodliwe dla środowiska, jeśli nie zostaną poddane odpowiedniemu przetworzeniu. Symbol przekreślonego pojemnika na odpady oznacza, że produkt podlega selektywnej zbiórce urządzeń elektrycznych, w przeciwieństwie do pozostałych odpadów komunalnych. Aby zapewnić właściwą utylizację, zużyty produkt należy odnieść do odpowiedniego punktu zbiórki.
- Części, z których złożone jest urządzenie, można poddać recyklingowi. W związku z tym należy przestrzegać obowiązujących przepisów w zakresie ochrony środowiska.
- Urządzenie należy oddać dystrybutorowi w przypadku wymiany na inny produkt lub zanieść do odpowiedniego punktu zbiórki.
- Naruszenia podlegają karom przewidzianym w ustawie o ochronie przyrody.

Jednofazowy/trójfazowy miernik zużycia energii elektrycznej Wi-Fi

OPIS

Jednofazowy/trójfazowy miernik zużycia energii elektrycznej Wi-Fi to moduł, który w połączeniu z cęgiem do pomiaru zużycia energii elektrycznej Airzone pozwala na monitorowanie zużycia energii elektrycznej urządzeń jednofazowych i trójfazowych w czasie rzeczywistym za pośrednictwem Airzone Cloud.

Główne funkcje urządzenia do pomiaru zużycia energii to:

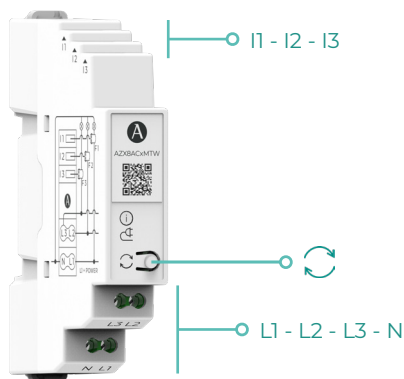
- Komunikacja Wi-Fi.
- Obliczanie poboru całkowitego i moc chwilowa.
- Wykresy przedstawiające zużycie energii w dniach, miesiącach lub latach.

Uwaga: Więcej informacji o naszych produktach można znaleźć na stronie airzonecontrol.com.

ELEMENTY

Jednofazowy/trójfazowy miernik zużycia energii elektrycznej Wi-Fi (AZXBACxMTW)

Cęg do pomiaru zużycia energii elektrycznej Airzone (AZXBACCMTWC)



Element	Skrót	Opis
Zasilanie	L1 - L2 - L3 - N	Wejście 220 VAC umożliwiające zasilanie miernika zużycia energii.
Wejścia sygnału	I1 - I2 - I3	Wejścia dla maksymalnie 3 cęgów do pomiaru zużycia energii.
Reset		Pozwala na ponowne uruchomienie urządzenia poprzez krótkie naciśnięcie. Pozwala na przywrócenie urządzeniu ustawień fabrycznych poprzez naciśnięcie przez 10 sekund.

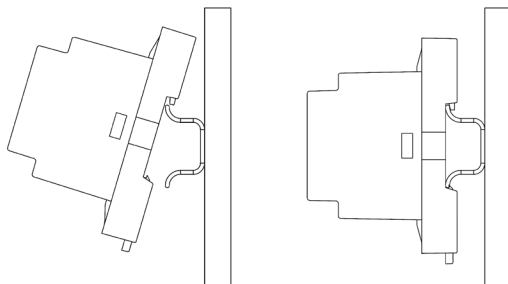
Montaż

JEDNOFAZOWY/TRÓJFAZOWY MIERNIK ZUŻYCIA ENERGII ELEKTRYCZNEJ WI-FI

PL

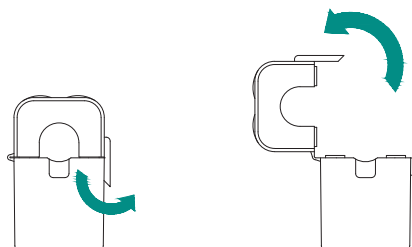
Moduł zużycia energii jest montowany na szynie DIN. To urządzenie jest zasilane zewnętrnie prądem 220 VAC. Położenie i montaż tego elementu muszą być zgodne z obowiązującymi przepisami dotyczącymi elektroniki.

Uwaga: w celu zdjęcia modułu pociągnij do dołu za zaczep, aby go odczepić.



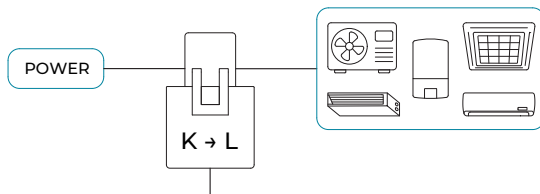
CĘG DO POMIARU ZUŻYCIA ENERGII ELEKTRYCZNEJ AIRZONE

1. Otwórz cęg prądowy, unosząc zaczep.



2. Umieść cęg prądowy wokół przewodu, upewniając się, że całkowicie otacza kabel. Sprawdź, czy orientacja cęgu prądowego jest prawidłowa.

Uwaga: miernik cęgowy należy umieścić wokół pojedynczej linii fazy.



3. Zamknij cęg i upewnij się, że kabel jest prawidłowo dopasowany, aby uzyskać dokładny pomiar.

POŁĄCZENIE CĘG-MIERNIK



POŁĄCZENIE MIERNIK-SIEĆ ELEKTRYCZNA

Sieć jednofazowa z urządzeniem jednofazowym

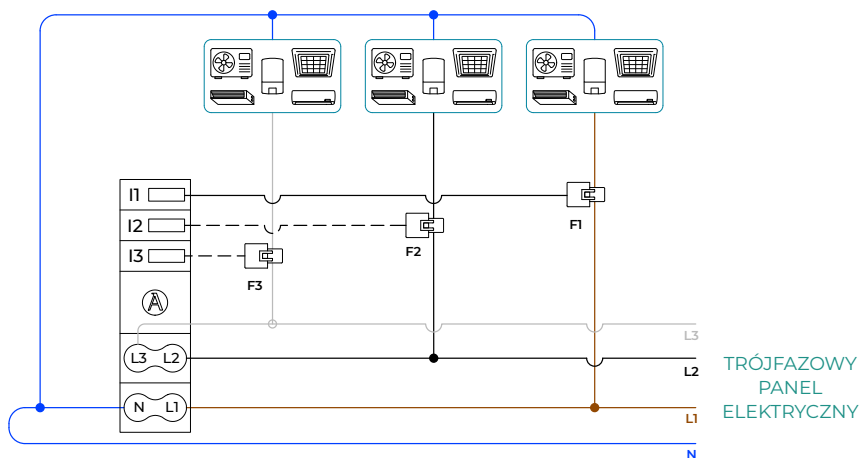
Ta konfiguracja umożliwia pomiar od 1 do 3 urządzeń elektrycznych jednofazowych. Jeżeli chcesz zmierzyć zużycie energii jednej jednostki, podłącz cęg prądowy do fazy 1.



Uwaga: Zasilanie miernika będzie zawsze realizowane przez linię 1 i linię neutralną.

Sieć trójfazowa z urządzeniem jednofazowym

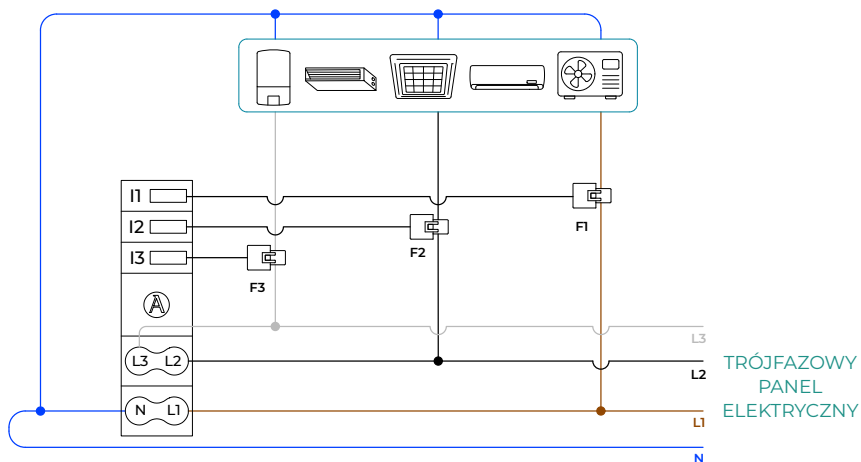
Ta konfiguracja umożliwi pomiar od 1 do 3 urządzeń elektrycznych jednofazowych. Jeżeli chcesz zmierzyć zużycie energii jednej jednostki, podłącz cęg prądowy do fazy 1.



Uwaga: Zasilanie miernika będzie zawsze realizowane przez linie 1, 2 i 3 oraz linię neutralną.

Sieć trójfazowa z urządzeniem trójfazowym

Ta konfiguracja pozwala na pomiar jednej jednostki elektrycznej trójfazowej.



Uwaga: Zasilanie miernika będzie zawsze realizowane przez linie 1, 2 i 3 oraz linię neutralną.

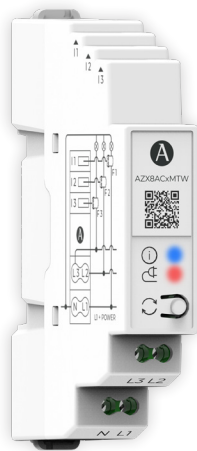
Konfiguracja wstępna

Pobierz aplikację Airzone Cloud, aby móc powiązać i skonfigurować moduł zużycia energii. Sprawdź, jakie kroki należy podjąć, aby dodać nowe urządzenie i prawidłowo podłączyć je do sieci internetowej w następującej sekcji [obsługi aplikacji Airzone Cloud](#).



PL

AUTODIAGNOSTYKA



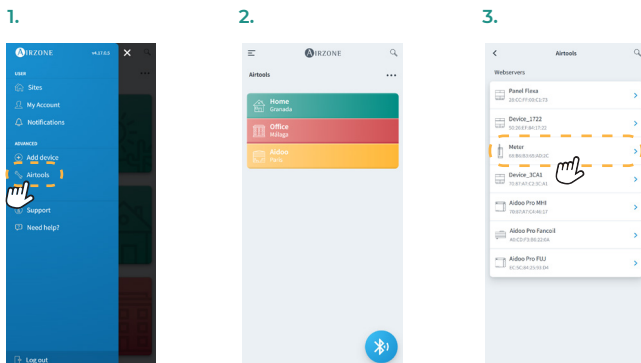
Dioda LED	Opis	Kolor	Status	Znaczenie
	Zasilanie	Czerwona	Świeci	Zasilanie
	Status	Zielona	Mruga	Łączenie z siecią Wi-Fi
			Świeci	Połączenie z LAN
		Niebieska	Świeci	Komunikacja przez Cloud
		Czerwona	Mruga	Błąd

Ustawienia zaawansowane

DOSTĘP DO USTAWIENIA ZAAWANSOWANE

1. Otwórz aplikację Airzone Cloud. Z ekranu głównego przejdź do menu i wybierz Airtools.
2. Wybierz lokalizację, do której należy miernik zużycia energii.
3. Wybierz miernik.

PL



INFORMACJE O URZĄDZENIU

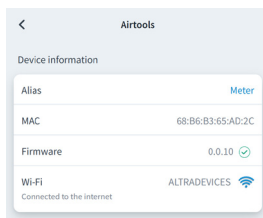
Wyświetla dostępne informacje o mierniku zużycia energii.

Alias. Wyświetla nazwę urządzenia i umożliwia jej zmianę.

MAC. Wyświetla adres MAC urządzenia.

Firmware. Wyświetla wersję oprogramowania firmware urządzenia.

Wi-Fi. Wyświetla stan połączenia z siecią Wi-Fi oraz sieć, do której urządzenie jest podłączone.



MIERNIKI ZUŻYCIA ENERGII

Urządzenie jednofazowe

Wybierz typ miernika *Single-phase* (Jednofazowy).

Consumption meters

Meter type	(Single-phase >)
Line power 1	51.45 kW ☒
Alias	Line A
Category	HVAC ▾
Reverse	☐
Line power 2	0 kW ☐
Line power 3	0 kW ☐
Total measurement	51.45 kW

PL

Możesz sprawdzić chwilową moc każdej linii fazowej oraz całkowity pomiar wszystkich cęgów prądowych podłączonych do bramki zużycia energii. Dodatkowo, dla każdej z faz wyświetlane są:

- **Włącz/wyłącz linię.** Tylko aktywne linie będą reprezentowane na grafikach zużycia.
- **Alias linii.** Wyświetla nazwę linii i umożliwia jej zmianę.
- **Category (Kategoria).** Pokazuje kategorię instalacji, która jest mierzona, i pozwala wybrać ją spośród: General (Ogólne), HVAC, DHW (CWU) i Other (Inne).
- **Reverse (Odwróć).** Pozwala odwrócić kierunek przepływu prądu w przypadku, gdy tego nie uwzględniono przy zakładaniu miernika cęgowego.

Uwaga: Domyślnie jedynie aktywną linią będzie linia 1.

Urządzenie trójfazowe

Wybierz typ miernika *Three-phase* (Trójfazowy).

Consumption meters

Meter type	(Three-phase >)
Category	HVAC >
Line power 1	51.45 kW
Line power 2	31.67 kW
Line power 3	60.15 kW
Total measurement	143.27 kW

Możesz sprawdzić chwilową moc każdej linii fazowej oraz całkowitą wartość miernika. Dodatkowo wyświetla kategorię instalacji, która jest mierzona, i umożliwia jej wybór spośród: General (Ogólne), HVAC, DHW (CWU) i Other (Inne).



airzonecontrol.com

Marie Curie, 21
29590 Málaga
Spain

v. 102

